

Joanne Maria McNally

Creative Misbehaviour

The Use of German *Kabarett*
within Advanced Foreign Language
Learning Classrooms



PETER LANG

Oxford • Bern • Berlin • Bruxelles • Frankfurt am Main • New York • Wien

Contents

Preface		7
Introduction		11
Part One	German <i>Kabarett</i>: Past and Present Trends and Distinctions	
1	Cultural and Cross-cultural Developments	15
2	<i>Kabarett</i> in Relation to its Context: Changing Styles, Themes and Functions	37
Part Two	The Cultural and Linguistic Operation of <i>Kabarett</i> and the Implications for Foreign Language Learning Classrooms	
3	A Consideration of Theoretical Frameworks for Analysing <i>Kabarett</i>	69
4	A Taxonomy of Forms of ‘Creative Misbehaviour’ within <i>Kabarett</i>	85
5	<i>Kabarett</i> in Relation to Strategies for Processing Language	117
6	Concerns and Considerations in the Use of <i>Kabarett</i> in Foreign Language Learning Classrooms	129

Part Three	<i>Kabarett</i> Materials and Techniques within Advanced Foreign Language Classrooms: Creative Misbehaviour	
7	Intercultural, Form-focused Work and the Role of <i>Kabarett</i>	149
8	Creativity, Form-focused Work and the Role of <i>Kabarett</i>	165
9	Project Work and the Role of <i>Kabarett</i>	185
10	<i>Kabarett</i> as a Form of 'Creative Misbehaviour' and as an Approach to Language Learning	201

Appendices

1	The Production of <i>Kabarett</i> : An Illustrative Model of the Factors, Creative Forms and Processes Involved	213
2	<i>Kabarett</i> Texts (in Chronological Order)	215
3	A Didactic Model for Working with <i>Kabarett</i> Texts within Advanced Foreign Language Classrooms in Britain	239
4	Pedagogic Support Structures for Form-focused and 'Text-in-Context' Work	243
5	Pedagogic Support Structures for a <i>Kabarett</i> Project	247
	Glossary	265
	Bibliography	271